

VAT reg no.: HU11315315



SCHAEFFLER

Bolla di consegna
Delivery note

Lista imballi / Packing note

Schaeffler Savaria Kft. Zanaú út. 31 9700 Szombathely

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA
Plant code: 100

2 Nota destinatario / Receiving Notes

6 Porto / Freight

7 Consegna / Delivery

Franco/
FreeAssegnato/
Not FreeFerrovia/
RailCorriere/
CarrierPorto/
FreightAltra vettura /
Other VehicleEspresso/
ExpressVettura propria/
Own Vehicle

Posta

Incoterms

FCA SZOMBATHELY

3 Nr. bolla/
Delivery Note No.

37286762

4 Data spedizione/
Shipping Date

10.05.2019

Fattura/Invoice

8 Nr./No.

9 Data/Date

108743

Cod.fornitore/
Supplier No.

91018738

VAT reg.no.:

IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./Order No.

550003249601

10 Vs rif. /
Your Reference

416

15 Dati aggiuntivi/
Additional Data12 Nr.reparto/
Our DepartmentAG/SSH-P23L
Akos Berkes

13 Tel.

+36 94 588 661

14 Nr. destinatario/
Receiver No.

24466

16 Nr. d'ordine/
Order No.

89455

19 Tipo spedizione/
Shipping CodeSchweitzer GmbH & Co. /
Autocarro/ Standard20 Franco/
Free23/24
Lordo/
Gross

Peso lordo/Total Weight

1.003,9 kg

Assegnato/
Not Free

X

Netto/Net

603,6 kg

21 Imballi/
Packing

4 x COP

22 Rif.spedizione/
Shipping Mark

12537513

26 Luogo di scarico/
Receiving Location

14248

180228717

5009326236

25 Cf
Indirizzo di
spedizione/
Shipping
Address

27 Pos.

28 Cod.art.destinatario /
Receiver Part No.29 Descrizione / Cod.art. / Imball
Description / Part No. / Pack

30 Quantità /

Quantity

31 Unità

mis. /

40 Destinatario / Receiver

Q.tà / Qty +/-

10

2500184100

L-05029-0G13-61 Double

1.248

Cl.Slave#S

DOUBLE CLUTCH SLAVE#S

077324331-0000-10

Carico / Batch

Carico / Batch

Quantità carico / Quantity

550003249601

0009140128

1.248 PZ

KUEHNE+NAGEL s.r.l.
ACQUETAZIONE MERCEUngheria
Quantità dichiarata: 1248

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi:

Conformità alle schede d'imballo: ☒ ☐ ☐

Data controllo:

Firma

Lista imballi e dimensioni

N°	Colli	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Packing Description	Nr. Kanban
1	275660907	150,9 KG	250,4 KG	1.200x 800x1.000 MM	COP	
			Mat. No.	077324331-0000-10	Quantity:	312 PZ
2	275767125	150,9 KG	252,7 KG	1.200x 800x1.000 MM	COP	
			Mat. No.	077324331-0000-10	Quantity:	312 PZ
3	275799814	150,9 KG	250,4 KG	1.200x 800x1.000 MM	COP	
			Mat. No.	077324331-0000-10	Quantity:	312 PZ
4	275849525	150,9 KG	250,4 KG	1.200x 800x1.000 MM	COP	
			Mat. No.	077324331-0000-10	Quantity:	312 PZ

Pagina 1/2

Schaeffler Savaria Kft.

9700 Szombathely, Zanaú út. 31, Telefon +36 94 588-100, Fax +36 94 588-130, Internet www.schaeffler.hu

Cégjegyzék szám: 18-09-102576

UniCredit Bank Hungary Zrt. Szombathely, SWIFT: BACXHUHB, HUF: HU92109180010000048012250042, EUR: HU51109180010000048012250004

SCHAEFFLER

Bolla di consegna
Delivery note

Lista imballi / Packing note



Bolla Nr./Delivery note no.: 37286762

Datum/Date: 10.05.2019

Gestione beni in prestito

1	P-26-EURO Palette 1200X800X144-HLZ	EUROPALLET
3	P-26-H1 Palette 1200X800X160-GR-GETRA	PALLET H1
96	P-14-C6414-5 KLT GR-GETRA-600X400X147-PP	C6414
4	P-38-A1208 Deckel BL-1204X808X94-PP	A1208

Qualora nelle posizioni non siano riportate altre indicazioni, i prodotti non sono soggetti ad alcun obbligo di autorizzazione secondo il diritto dell'Unione Europea o degli Stati Uniti.

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (Name, Address, Country) Schaeffler Savaria Kft. Zanati út. 31 HU-9700 Szombathely				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE CMR Page 1 / 1 12537513			
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (Name, Address, Country) Magna PT S.p.A. Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (Name, Address, Country) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz Str. 23 DE-71634 Ludwigsburg			
3 Auslieferungsort des Gutes Place designated for delivery of goods Ort/Place Modugno Land/Country Italien				17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive Carriers (Name, Address, Country) NÉMOTRANS Kft. H-9751 Vép, Kassai u. 73. 37.			
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Place and Date of taking over the goods Ort/Place Szombathely Land/Country Ungarn Datum/Date 11.05.2019				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reservations of Carriers			
5 Beigefügte Dokumente Documents attached							
6 Kennzeichen und Nn. Mark and Nos 37286762 37287564 37287564		7 Anzahl der Packstücke No. of Packages 4 COP 1 EURO-PAL 4 PALLET H1		8 Art der Verpackung Kind of Package automotive parts		10 Statistiknummer Statistic Number 84122180	
11 Bruttogewicht (kg) Gross Weight (kg) 1003,90 244,40 968,40		12 Umfang (m³) Volume (m³) 3,840 0,960 3,840		9 Bezeichnung des Gutes Description of Goods			
Summe:		9 Colli		2216,70		8,640	
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sender's Instructions for Customs, etc. AG/SSH-PLL5 i.A. Mark Robert Kercza TEL: FAX:				19 zu zahlen vom: to pay by: Fracht Transportation Charges Ermäßigungen Reductions Zwischensumme Sub-Total Zuschläge Supplement Nebengebühren Additional Fees Sonstiges Others Zu zahlende Gesamt- summe/Total to pay			
14 Rückerstattung Reimbursement FCA SZOMBATHELY				20 Besondere Vereinbarungen Special agreements E19051133C32C96			
21 Ausgefertigt in Established In Szombathely				24 Guts empfangen Goods received 16 MAG 2019			
22 Schaeffler Savaria Kft. Zanati út. 31. 9700 Szombathely				23 NÉMOTRANS KFT. H-9751 Vép, Kassai u. 73. 37.			
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance von/from bis/to km				26 Vertragspartner des Frachtführers Parties to the contract of carriage Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation of receipt/Date/Signature			
27 Amtliches Kennzeichen Official registration mark MTN518 XXX535 MTN516 XXX536				28 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift Confirmation of driver/Date/Signature			